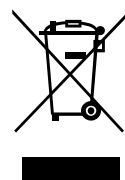
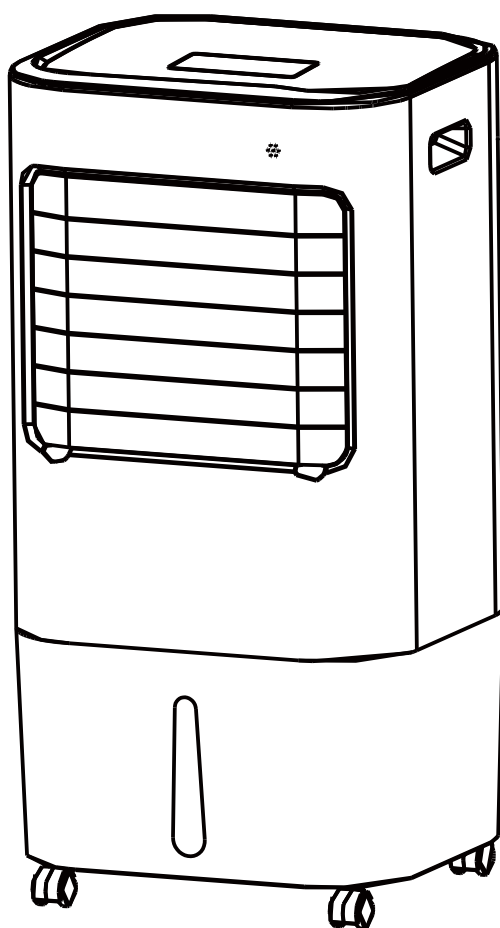




IN231200219V02_UK_ES_PT_DE_FR_IT

824-079V71_824-079V90



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

IMPORTANT SAFEGUARDS

REMOVE ALL PACKING MATERIALS FROM THIS PRODUCT BEFORE USING IT. THIS APPLIANCE MUST BE INSTALLED ON A FLAT SURFACE. PLEASE ENSURE THE ELECTRICITY SUPPLY TO THE APPLIANCE IS DISCONNECTED BEFORE INSTALLING.

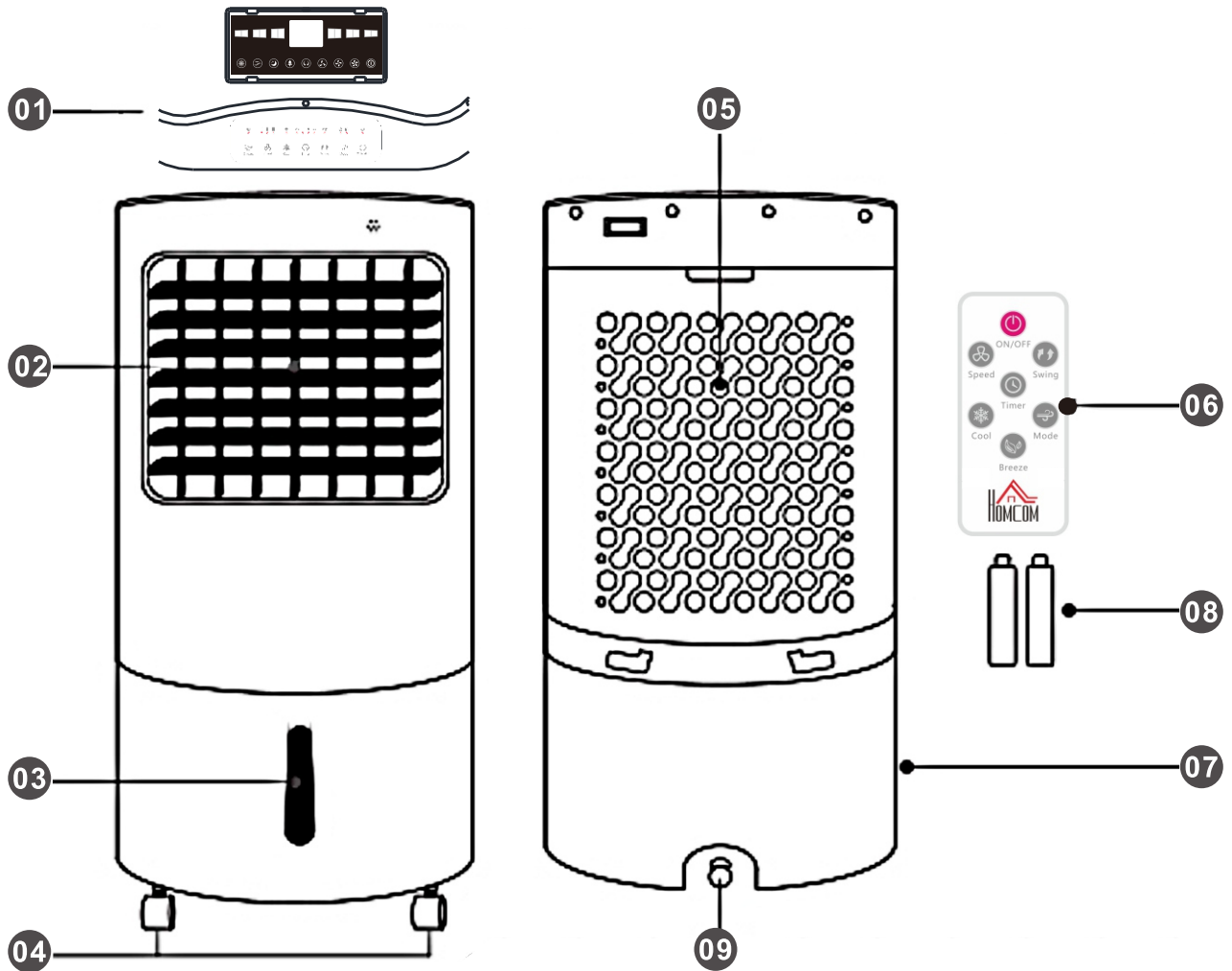
Read all instructions carefully before using. Keep this manual for future reference.

1. Keep this appliance out the reach of children. Close supervision is necessary when children are nearby.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the usage of this appliance by a person responsible for their safety.
3. If the power cord or plug is damaged, or the appliance malfunctions, was dropped or damaged, do not use. Return the appliance to the nearest supplier or after-sales service centre, so it can be examined, repaired or adjusted.

WARNING – to reduce the risk of fire, electrical shock or injury to persons or property, please read and follow below instructions carefully.

- Always operate the product from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the product identification marking.
- Always switch off and unplug the appliance when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. Assemble the product completely before operating.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the product, cord or plug into water or any other liquid.
- This product should not be used in the immediate vicinity of water, such as bathtubs, washbowls and swimming pools, where the likelihood of immersion or splashing could occur.
- Avoid contact with moving parts. Do not insert any object through the guard when the product is on.
- Do not cover the guard or use near curtains.
- This appliance is for household and indoor use only.
- Do not use for purposes other than its intended use.
- Always unplug the unit when moving it.

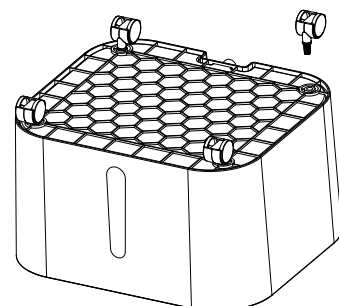
PRODUCT DESCRIPTION



1. Control panel	6. Remote control
2. Louvers	7. Water tank
3. Water level indicator	8. Ice packs
4. Castor wheels	9. Water drainage outlet
5. Honeycomb cooling filter	

INSTALLATION GUIDE

1. Remove all the packaging material from the product and place it on a flat surface.
2. Take out the castors. Place the unit upside down on a flat surface, ensuring there is a soft cloth or mat underneath during assembly to prevent scratches to the unit.



- a) On the side of the unit, pull open the water outlet cover to add water.
3. Pour clean water into the tank. Observe the water level through the marking printed and pay attention to the following:
 - a) Ensure that water is filled to the minimum level indicated.
 - b) Do not fill the water above the maximum level indicated.
 - c) Once the tank is filled, ensure the outlet cover is firmly closed.

Note: Do not add detergent, chemical, perfume or any other mixing agents into the tank. It will cause a blockage and damage the water pump.

4. Add ice packs into the water for extra cooling.

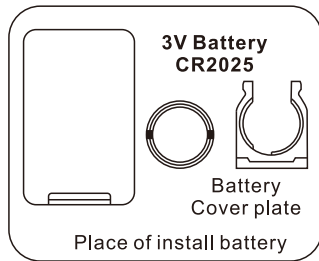
OPERATION GUIDE

1. Insert the plug into the suitable outlet and ensure it is fitted tightly. The power pilot light will be on.
2. **ON/OFF Button:** Press once to turn the unit on. To return to standby, press the button again. To completely shut the unit off, turn all the controls off, then unplug the unit.
3. **Low, Med and High button:** The fan will work according to the speed you select. Press the 'ON/OFF' button again to turn the cooler off.
4. **Swing button:** Press once – the cooler's inner louvers will automatically oscillate horizontally (the swing light will be on). To stop the oscillation, press the button again – the light will turn off. You can manually move the outer louvers up or down.
5. **Timer button:** Press once to set the timer (1-8 hours). Each press will increase the time by 30 minutes. The selected time on the indicator will be lit.
6. **Mode button:** When pressed, the default mode is 'Normal wind'. Press the button again to switch between 'Normal', 'Natural' and 'Sleep' mode. The light at the top will indicate what mode is in operation.
7. **Cool button:** Before operating the unit in 'Cool' mode, make sure the water in the tank is not over or under the limit mark.
 - a) Press the button after the water has been added – the unit will blow cooler air. The light on top of the "Cool" button will be on.
 - b) If you find the air after 'Step (a)' is not cool enough, you can add additional ice blocks into the tank. Ensure you do not exceed the capacity, as damage or electric shock could occur.
 - c) To use the ice packs, first place them in the freezer until frozen, then place them directly in the tank.
 - d) To replace the water or drain it, remove the stopper from the drainage outlet, so the water can flow out. Ensure this is done over a bucket, outside or a place where water cannot leak onto or damage carpet or flooring.
8. The unit is equipped with a low water sensor. In Cooling Mode, when water in the tank is below the minimum level, you will hear a beeping sound and the indicator light will flash continuously the unit will automatically pause evaporative cooling. Refill the water tank to deactivate the alarm in cooling mode. First switch OFF the unit and unplug from the power outlet. Fill the water tank with water above the minimum water level mark. Plug in and switch ON again. To deactivate the alarm and continue using the unit as a fan (without evaporative cooling), switch the unit OFF and then ON again. The Low Water Alarm will not activate in Fan only mode. The Low Water Alarm will sound again if the COOL function is activated while the water tank is still empty.

*Applicable for models with Low Water Alarm feature only.
9. Note: Five minutes screen off automatic, press any key, screen open

NOTE: You can control this appliance with the remote control.

HOW TO REPLACE REMOTE CONTROLLER BATTERY



1. Remove the battery cover plate from the bottom of the remote controller.
2. Replace the old battery with a new one.
3. Place the battery cover plate firmly onto the remote controller.

CLEANING AND MAINTENANCE

1) Air filter

To clean the air filter, use clean water and a soft brush to remove dust.

2) Water Tank

- 1) Ensure that the unit is switched off entirely.
- 2) Remove the back cover with air filter to access the tank.
- 3) Using mild soap, clean the sediments and inside of the tank.
- 4) Remove the stopper from the drainage outlet, draining any remaining water.
- 5) Place the stopper back into the draining outlet, ensuring it is firm before using the unit again.

3) Outer Body

To clean the outer body, use a soft and damp cloth (not dripping wet) with mild soap.

NOTE:

- If using continuously, ensure the water is replaced with fresh water at least once a week. Occasionally clean the air filter, then let it dry completely before placing back into the unit.
- When not in use, unplug the appliance, then thoroughly drain the water. Place the unit back into its original box for storage.
- In any events of malfunction or doubt, do not attempt to repair the appliance by yourself, as it may result in a fire hazard or electric shock.

WARNING:

Before cleaning, unplug the unit and allow the fan to completely stop.

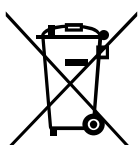
Do not immerse the unit in water.

Do not use any cleaning chemicals, such as detergents and abrasives.

Do not let the inside (especially the PCB) get in contact with water as it could be dangerous.

MAIN SPECIFICATION

Voltage:	220-240V, 50/60Hz
Rated Power:	65W
Max. Water Tank Capacity:	15.0L
Motor:	3-Speed



NOTICE

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

BEFORE CALLING FOR SERVICE

Before contacting professional service, please review the trouble shooting list that includes common occurrences that are not the result of a defect in workmanship or materials

Problem	Possible Cause	Solution
Not working	No power supply	Connect to a functioning outlet and switch on
Not find Casters	4 casters are placed on the back of the foam	There are four casters on the back of the foam
Not find ice packs	2 ice packs are placed on the back of the foam	There are 2 ice packs on the back of the foam
Not cool	Didn't add water	Add ice water
	Ice packs didn't frozen	Put ice packs in refrigerator
Water pump no work	Check if add water or water less min line	Add water to Max Line
Leak water	Check the water tank plug	Plug the stopper tightly

CONSIDERACIONES IMPORTANTES

RETIRE TODOS LOS MATERIALES DE EMBALAJE DE ESTE PRODUCTO ANTES DE UTILIZARLO. ESTE APARATO DEBE INSTALARSE EN UNA SUPERFICIE PLANA. ASEGÚRESE DE QUE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO DEL APARATO ESTÉ DESCONECTADO ANTES DE INSTALARLO.

Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Conserve este manual para futuras consultas.

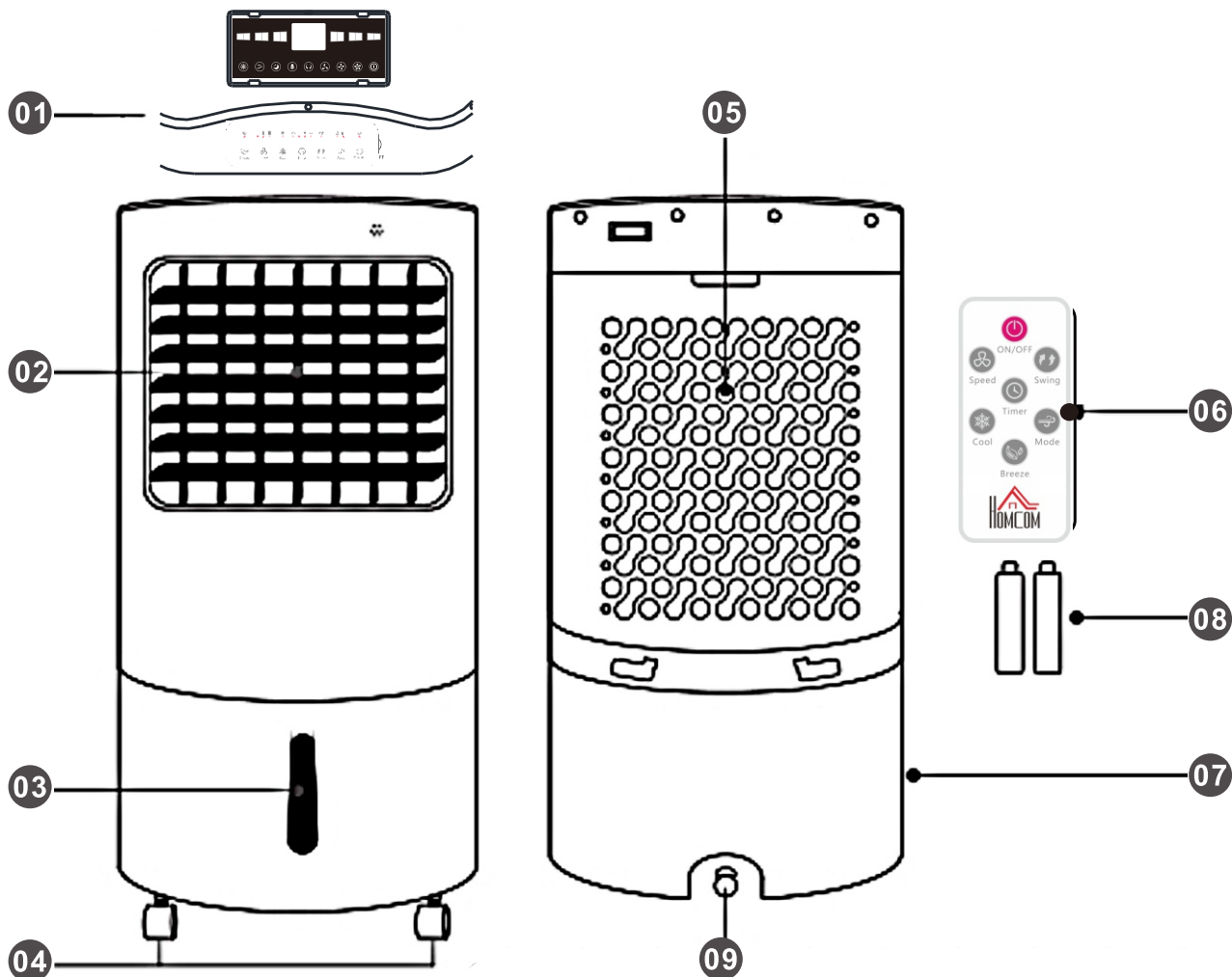
1. Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños. Es necesario supervisar de cerca cuando hay niños cerca.
2. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso de este aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o el aparato funciona mal, se ha caído o está dañado, no lo utilice. Devuelva el aparato al proveedor o al centro de servicio posventa más cercano, para que pueda ser examinado, reparado o ajustado.

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas o bienes, lea y siga cuidadosamente las siguientes instrucciones.

- Utilice siempre el producto con una fuente de alimentación de la misma tensión, frecuencia y potencia que la indicada en la marca de identificación del producto.
- Apague y desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Monte el producto por completo antes de ponerlo en funcionamiento.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el producto, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Este producto no debe utilizarse en las proximidades del agua, como bañeras, lavabos y piscinas, donde existe la posibilidad de inmersión o salpicaduras.
- Evite el contacto con las partes móviles. No introduzca ningún objeto a través del protector cuando el producto esté encendido.
- No cubra el protector ni lo utilice cerca de cortinas.
- Este aparato es sólo para uso doméstico y en interiores.
- No lo utilice para fines distintos a los previstos.
- Desenchufe siempre el aparato cuando lo traslade.

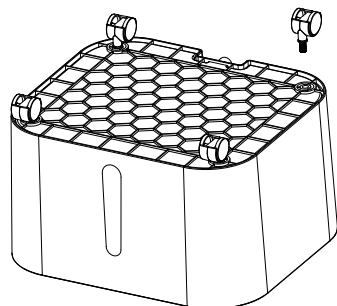
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Panel de control	6. Mando a distancia
2.Rejillas	7. Depósito de agua
3. Indicador de nivel de agua	8. Hielo
4. Ruedas giratorias	9. Salida de agua
5. Filtro de refrigeración	

GUÍA DE INSTALACIÓN

1. Retire todo el material de embalaje del producto y colóquelo sobre una superficie plana.
2. Saque las ruedas. Coloque la unidad boca abajo en una superficie plana, asegurándose de que haya un paño suave o una alfombra debajo durante el montaje para evitar que se raye la unidad.



a) En el lateral de la unidad, abra la tapa de la salida de agua para añadirla.
 3. Vierta agua limpia en el depósito. Observe el nivel de agua a través de la marca impresa y preste atención a lo siguiente:

- a) Asegúrese de que el agua se llena hasta el nivel mínimo indicado.
- b) No llene el agua por encima del nivel máximo indicado.
- c) Una vez llenado el depósito, asegúrese de que la tapa de salida está bien cerrada.

Nota: No añada detergente, productos químicos, perfume o cualquier otro agente de mezcla en el depósito. Causará un bloqueo y dañará la bomba de agua.

4. Añada paquetes de hielo en el agua para una mayor refrigeración.

GUÍA DE FUNCIONAMIENTO

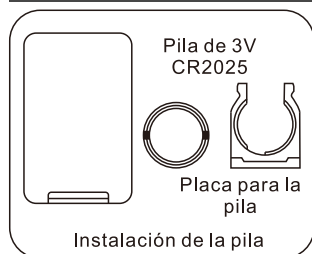
1. Inserte el enchufe en la toma de corriente adecuada y asegúrese de que queda bien ajustado. El piloto de encendido se encenderá.
2. **Botón ON/OFF:** Pulse una vez para encender la unidad. Para volver al modo de espera, pulse de nuevo el botón. Para apagar completamente la unidad, apague todos los controles y desenchufe la unidad.
3. **Botón de velocidad baja, media y alta:** El ventilador funcionará según la velocidad que usted seleccione. Vuelva a pulsar el botón 'ON/OFF' para apagar el refrigerador.
4. **Botón de oscilación:** Púlselo una vez: las rejillas interiores de la nevera oscilarán automáticamente en sentido horizontal (la luz de oscilación se encenderá). Para detener la oscilación, pulse de nuevo el botón - la luz se apagará. Puede mover manualmente las persianas exteriores hacia arriba o hacia abajo.
5. **Botón de temporizador:** Pulse una vez para ajustar el temporizador (1-8 horas). Cada pulsación aumentará el tiempo en 30 minutos. El tiempo seleccionado en el indicador se iluminará.
6. **Botón de modo:** Cuando se pulsa, el modo por defecto es 'Viento normal'. Pulse de nuevo el botón para cambiar entre los modos 'Normal', 'Natural' y 'Sleep'. La luz de la parte superior indicará qué modo está en funcionamiento.
7. **Botón "Cool":** Antes de hacer funcionar la unidad en modo 'Cool', asegúrese de que el agua del depósito no está por encima o por debajo de la marca de límite.
 - a) Pulse el botón después de añadir el agua - la unidad soplará aire más frío. La luz en la parte superior del botón "Cool" se encenderá.
 - b) Si después del paso (a) el aire no está suficientemente frío, puede añadir más bloques de hielo en el depósito. Asegúrese de no exceder la capacidad, ya que podrían producirse daños o descargas eléctricas.
 - c) Para utilizar los bloques de hielo, colóquelos primero en el congelador hasta que se congelen, y luego colóquelos directamente en el tanque.
 - d) Para reponer el agua o vaciarla, retire el tapón de la salida de desagüe, para que el agua pueda salir. Asegúrese de hacerlo sobre un cubo, en el exterior o en un lugar donde el agua no pueda filtrarse ni dañar la alfombra o el suelo.
8. La unidad está equipada con un sensor de bajo nivel de agua. En el modo de refrigeración, cuando el nivel de agua en el depósito está por debajo del nivel mínimo, se oirá un pitido y la luz indicadora parpadeará continuamente la unidad pausará automáticamente el enfriamiento evaporativo.
 Rellene el depósito de agua para desactivar la alarma en modo refrigeración. Primero apague la unidad y desenchúfela de la toma de corriente. Llene el depósito de agua por encima de la marca de nivel mínimo. Enchúfelo y vuelva a encenderlo.
 Para desactivar la alarma y seguir utilizando la unidad como ventilador (sin refrigeración por evaporación), apague la unidad y vuelva a encenderla. La alarma de bajo nivel de agua no se activará en el modo de sólo ventilador. La alarma de bajo nivel de agua volverá a sonar si se activa la función FRÍO mientras el depósito de agua está vacío.

*Aplicable sólo a los modelos con función de Alarma de bajo nivel de agua.

9. Nota: Cinco minutos pantalla apagada automática, pulse cualquier tecla, pantalla abierta

NOTA: Puede controlar este aparato con el mando a distancia.

CÓMO SUSTITUIR LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA



1. Retire la placa de cubierta de la batería de la parte inferior del controlador remoto.
2. Sustituya la pila vieja por una nueva.
3. Coloque la placa de la cubierta de la pila firmemente en el mando a distancia.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1) Filtro de aire

Para limpiar el filtro de aire, utilice agua limpia y un cepillo suave para eliminar el polvo.

2) Depósito de agua

- 1) Asegúrese de que la unidad está completamente apagada.
- 2) Retire la tapa trasera con el filtro de aire para acceder al depósito.
- 3) Con un jabón suave, limpie los sedimentos y el interior del depósito.
- 4) Retire el tapón de la salida de desagüe, vaciando el agua restante.
- 5) Vuelva a colocar el tapón en la salida de drenaje, asegurándose de que esté firme antes de volver a utilizar la unidad.

3) Cuerpo exterior

Para limpiar el cuerpo exterior, utilice un paño suave y húmedo (no mojado) con un jabón suave.

NOTA:

- Si se utiliza continuamente, asegúrese de sustituir el agua por agua fresca al menos una vez a la semana. Limpie de vez en cuando el filtro de aire y déjelo secar completamente antes de volver a colocarlo en el aparato.
- Cuando no esté en uso, desenchufe el aparato y drene bien el agua. Vuelva a colocar el aparato en su caja original para guardarlo.
- En caso de mal funcionamiento o duda, no intente reparar el aparato por sí mismo, ya que puede provocar un riesgo de incendio o una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA:

Antes de limpiar la unidad, desenchúfela y deje que el ventilador se detenga por completo.

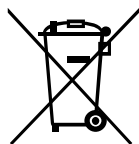
No sumerja la unidad en agua.

No utilice productos químicos de limpieza, como detergentes y abrasivos.

No deje que el interior (especialmente el PCB) entre en contacto con el agua, ya que podría ser peligroso.

ESPECIFICACIONES

Tensión:	220-240V, 50/60Hz
Potencia nominal:	65W
Capacidad del tanque:	15.0L
Motor:	3 velocidades



AVISO

Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Antes de ponerse en contacto con el servicio profesional, revise la lista de solución de problemas que incluye ocurrencias comunes que no son el resultado de un defecto en la mano de obra o los materiales

Problema	Causa posible	Solución
No funciona	Sin fuente de alimentación	Conéctelo a una toma de corriente que funcione y enciéndalo
No encontrar Casters	Se colocan 4 ruedas en la parte posterior de la espuma	Hay cuatro ruedas en la parte posterior de la espuma
No encontrar bolsas de hielo	Se colocan 2 bolsas de hielo en la parte posterior de la espuma	Hay 2 bolsas de hielo en la parte posterior de la espuma
No es genial	No agregué agua	Agrega agua helada
	Las bolsas de hielo no se congelaron	Coloque las bolsas de hielo en el refrigerador
Bomba de agua sin trabajo	Compruebe si agregar agua o menos agua en línea mínima	Agregue agua a Max Line
Fugas de agua	Revise el tapón del tanque de agua	Enchufe bien el tapón

INSTRUÇÕES IMPORTANTES

REMOVER TODOS OS MATERIAIS DE EMBALAGEM DESTES PRODUTOS ANTES DE OS UTILIZAR. ESTE APARELHO DEVE SER INSTALADO SOBRE UMA SUPERFÍCIE PLANA. CERTIFIQUE-SE DE QUE O FORNECIMENTO DE ELECTRICIDADE AO APARELHO ESTÁ DESLIGADO ANTES DE INSTALAR

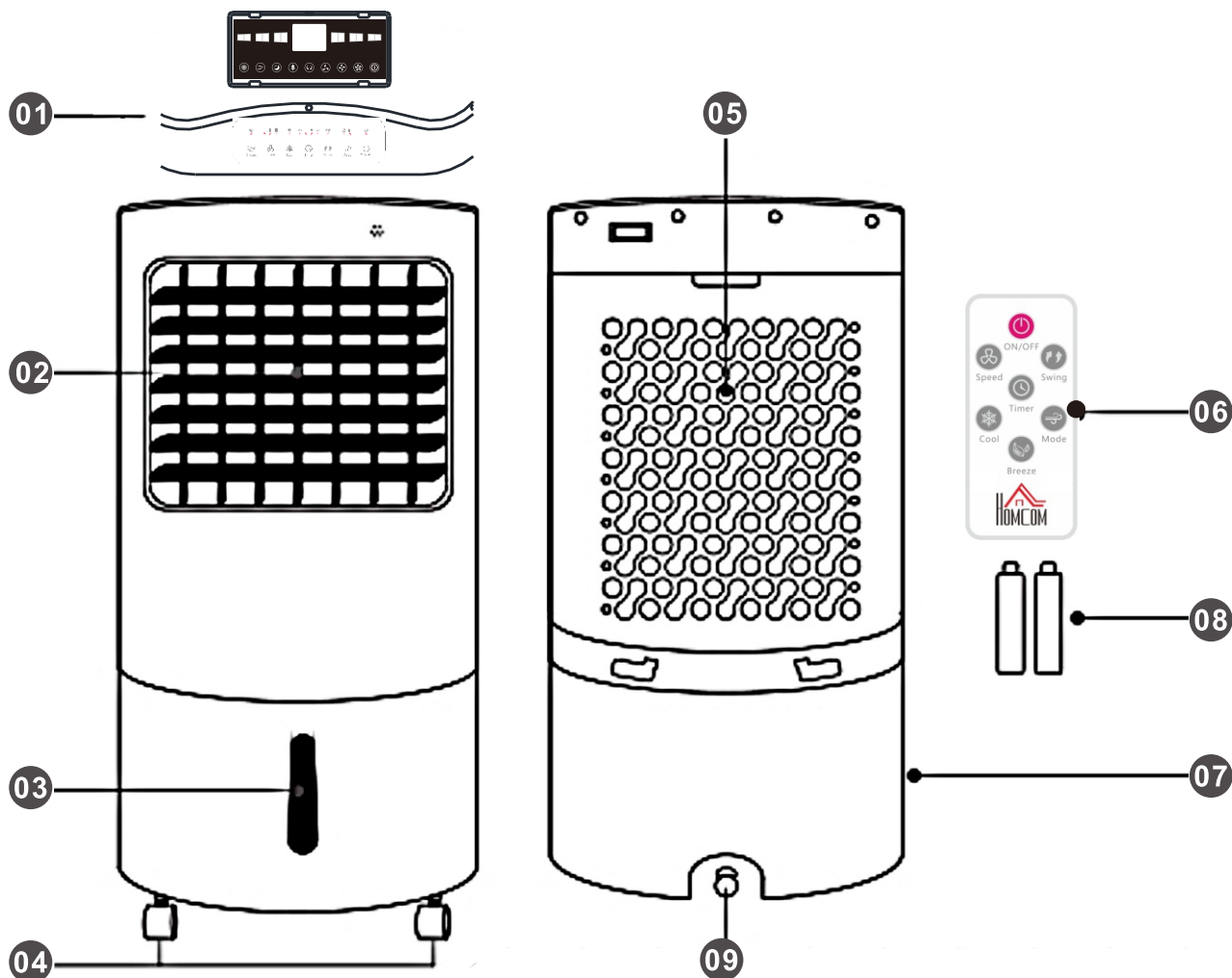
Leia atentamente todas as instruções antes de usar. Guarde este manual para referência futura.

1. Manter este aparelho fora do alcance das crianças. É necessária uma supervisão atenta quando as crianças se encontram nas proximidades.
2. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização deste aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
3. Se o cabo de alimentação ou ficha estiver danificado, ou se o aparelho funcionar mal, cair ou for danificado, não utilizar. Devolver o aparelho ao fornecedor ou centro de serviço pós-venda mais próximo, para que possa ser examinado, reparado ou ajustado.

AVISO - para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico ou ferimentos em pessoas ou bens, leia e siga atentamente as instruções abaixo.

- Operar sempre o produto a partir de uma fonte de energia com a mesma tensão, frequência e classificação indicadas na marca de identificação do produto.
- Desligar e desconectar sempre o aparelho quando não estiver a ser utilizado, antes da montagem ou desmontagem de peças e antes da limpeza. Montar o produto por completo antes de o operar.
- Para proteger contra o risco de choque eléctrico, não imergir o produto, cabo ou ficha em água ou qualquer outro líquido.
- Este produto não deve ser utilizado na proximidade imediata de água, tais como banheiras, lavatórios e piscinas, onde a probabilidade de imersão ou salpicos possa ocorrer.
- Evitar o contacto com partes móveis. Não inserir qualquer objecto através da protecção quando o produto estiver ligado.
- Não cobrir a protecção ou utilizar perto de cortinas.
- Este aparelho é apenas para uso doméstico e interior.
- Não utilizar para outros fins que não a sua utilização prevista.
- Desligar sempre o aparelho da tomada quando o deslocar.

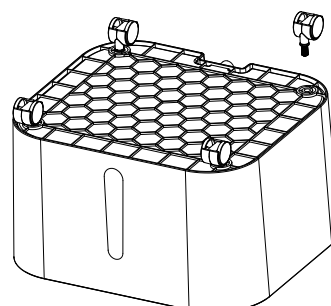
DESCRIÇÃO DO PRODUTO



1. Painel de controlo	6. Controlo remoto
2. Persianas	7. Depósito de água
3. Indicador do nível de água	8. Placas de gelo
4. Rodas	9. Drenagem da água
5. Filtro de arrefecimento com forma de favo de mel	

GUIA DE INSTALAÇÃO

1. Retirar todo o material de embalagem do produto e colocá-lo sobre uma superfície plana.
2. Retirar as rodas. Colocar a unidade de cabeça para baixo sobre uma superfície plana, assegurando a existência de um pano macio ou tapete por baixo durante a montagem para evitar arranhões na unidade.



a) Na lateral da unidade, abrir a tampa da saída de água para adicionar água.
3. Verter água limpa para dentro do depósito. Observar o nível de água através da marcação impressa e prestar atenção ao seguinte:

- a) Certifique-se de que a água é enchida até ao nível mínimo indicado.
- b) Não encher a água acima do nível máximo indicado.
- c) Uma vez cheio o depósito, assegurar a tampa de saída, se firmemente fechada.

Nota: Não adicionar detergente, químico, perfume ou qualquer outro agente misturador ao depósito. Irá causar um bloqueio e danificar a bomba de água.

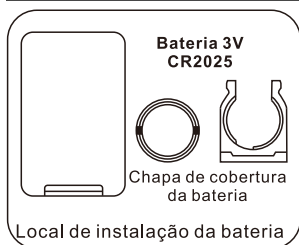
4. Adicionar as placas de gelo à água para arrefecimento extra.

GUIA DE FUNCIONAMENTO

1. Inserir a ficha na tomada adequada e assegurar-se de que está bem colocada. A luz piloto de energia estará acesa.
2. **Botão ON/OFF:** Premir uma vez para ligar a unidade. Para voltar ao modo de espera, premir novamente o botão. Para desligar completamente a unidade, desligar todos os comandos, depois desligar a unidade.
3. **Botão Baixo, Médio e Alto:** A ventoinha funcionará de acordo com a velocidade selecionada. Premir novamente o botão 'ON/OFF' para desligar o refrigerador.
4. **Botão 'Oscilação':** Prima uma vez - as persianas interiores do refrigerador oscilarão automaticamente na horizontal (a luz de oscilação estará acesa). Para parar a oscilação, premir novamente o botão - a luz irá desligar-se. Pode mover manualmente as persianas externos para cima ou para baixo.
5. **Botão Temporizador:** Premir uma vez para definir o temporizador (1-8 horas). Cada vez que se premir, o tempo será aumentado em 30 minutos. O tempo seleccionado no indicador será aceso.
6. **Botão de Modo:** Quando premido, o modo por defeito é 'Vento normal'. Premir novamente o botão para alternar entre os modos 'Normal', 'Natural' e 'Dormir'. A luz no topo indicará que modo está em funcionamento.
7. **Botão Arrefecer:** Antes de operar a unidade no modo 'Cool' (arrefecer), certifique-se de que a água no depósito não está acima ou abaixo da marca limite.
 - a) Premir o botão depois de a água ter sido adicionada - a unidade irá emitir ar mais frio. A luz no topo do botão "Cool"(arrefecer) estará acesa.
 - b) Se achar que o ar após "Passo (a)" não é suficientemente fresco, pode adicionar placas de gelo adicionais. Certifique-se de que não excede a capacidade, pois podem ocorrer danos ou choques eléctricos.
 - c) Para utilizar as placas de gelo, coloque-os primeiro no congelador até ficarem congelados, depois coloque-os directamente no depósito.
 - d) Para substituir a água ou drená-la, remover a rolha da saída de drenagem, para que a água possa escorrer para fora. Assegurar que isto é feito sobre um balde, no exterior ou num local onde a água não possa vazar ou danificar a alcatifa ou o chão.
8. A unidade está equipada com um sensor de falta de água. No modo de arrefecimento, quando a água no depósito estiver abaixo do nível mínimo, ouve-se um sinal sonoro e a luz indicadora pisca continuamente.
Volte a encher o depósito de água para desativar o alarme no modo de arrefecimento. Primeiro, desligue a unidade e retire a ficha da tomada eléctrica. Encha o depósito de água com água acima da marca do nível mínimo de água. Ligue a ficha e volte a ligar.
Para desativar o alarme e continuar a utilizar a unidade como ventilador (sem arrefecimento evaporativo), desligue a unidade e volte a ligá-la. O alarme de nível baixo de água não é ativado no modo só ventoinha. O Alarme de Pouca Água soará novamente se a função COOL for activada enquanto o depósito de água ainda estiver vazio.
*Aplicável apenas a modelos com a função de Alarme de Pouca Água.
9. Nota: Cinco minutos o ecrã desliga-se automaticamente, prima qualquer tecla, o ecrã abre-se

NOTA: Pode controlar este aparelho com o controlo remoto

COMO SUBSTITUIR A BATERIA DO CONTROLADOR REMOTO



1. Retirar a placa de cobertura da bateria do fundo do comando à distância.
2. Substituir a bateria antiga por uma nova.
3. Colocar a placa de cobertura da bateria firmemente sobre o comando à distância.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1) Filtro de ar

Para limpar o filtro de ar, utilizar água limpa e uma escova macia para remover o pó.

2) Depósito de Água

- 1) Assegurar que a unidade está totalmente desligada.
- 2) Retirar a tampa traseira com filtro de ar para aceder ao depósito.
- 3) Utilizando sabão suave, limpar os sedimentos e o interior da cuba.
- 4) Retirar a rolha da saída de drenagem, drenando qualquer água restante.
- 5) Colocar a rolha de volta na saída de drenagem, certificando-se de que está firme antes de utilizar novamente a unidade.

3) Estrutura Exterior

Para limpar a estrutura exterior, utilizar um pano macio e húmido (não encharcado) com sabão suave.

NOTA:

- Se utilizar continuamente, assegurar que a água é substituída por água limpa pelo menos uma vez por semana. Ocasionalmente limpe o filtro de ar, depois deixe-o secar completamente antes de o voltar a colocar na unidade.
- Quando não estiver a ser utilizado, desligar o aparelho da tomada, e depois drenar completamente a água. Colocar a unidade de novo na sua caixa original para armazenamento.
- Em qualquer caso de mau funcionamento ou dúvida, não tente reparar o aparelho por si próprio, pois pode resultar num risco de incêndio ou choque eléctrico.

ADVERTÊNCIA:

Antes de limpar, desligar a unidade da tomada e deixar a ventoinha parar completamente.

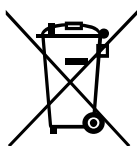
Não imergir a unidade em água.

Não utilizar quaisquer produtos químicos de limpeza, tais como detergentes e abrasivos.

Não deixar que o interior (especialmente o PCB) entre em contacto com água, pois pode ser perigoso.

ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS

Voltagem:	220-240V, 50/60Hz
Potência Nominal:	65W
Capacidade Máxima do Depósito de Água:	15.0L
Motor :	3-Velocidades



AVISO

Os resíduos de produtos eléctricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor, reciclar onde existam instalações. Consulte a sua autoridade local ou o vendedor para aconselhamento sobre reciclagem.

ANTES DE CHAMAR O SERVIÇO

Antes de entrar em contato com o serviço profissional, revise a lista de solução de problemas que inclui ocorrências comuns que não são resultado de defeito de fabricação ou materiais

Problema	Possível causa	Solução
Não funciona	Sem fonte de alimentação	Conecte a uma tomada em funcionamento e ligue
Não encontrar rodízios	4 rodízios são colocados na parte de trás da espuma	Existem quatro rodízios na parte de trás da espuma
Não encontrar bolsas de gelo	2 bolsas de gelo são colocadas na parte de trás da espuma	Existem 2 bolsas de gelo na parte de trás da espuma
Não é legal	Não adicionou água	Adicione água gelada
	Bolsas de gelo não congelaram	Coloque as bolsas de gelo na geladeira
Bomba de água sem trabalho	Verifique se adicionar água ou água menos linha mínima	Adicionar água à Linha Max
Vazamento de água	Verifique o bujão do tanque de água	Feche bem a rolha

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ENTFERNEN SIE ALLE VERPACKUNGSMATERIALIEN VOR DER INBETRIEBNAHME DIESES PRODUKTS. DIESES GERÄT MUSS AUF EINER EBENEN FLÄCHE INSTALLIERT WERDEN. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE STROMVERSORGUNG DES GERÄTS VOR DER INSTALLATION GETRENNT IST.

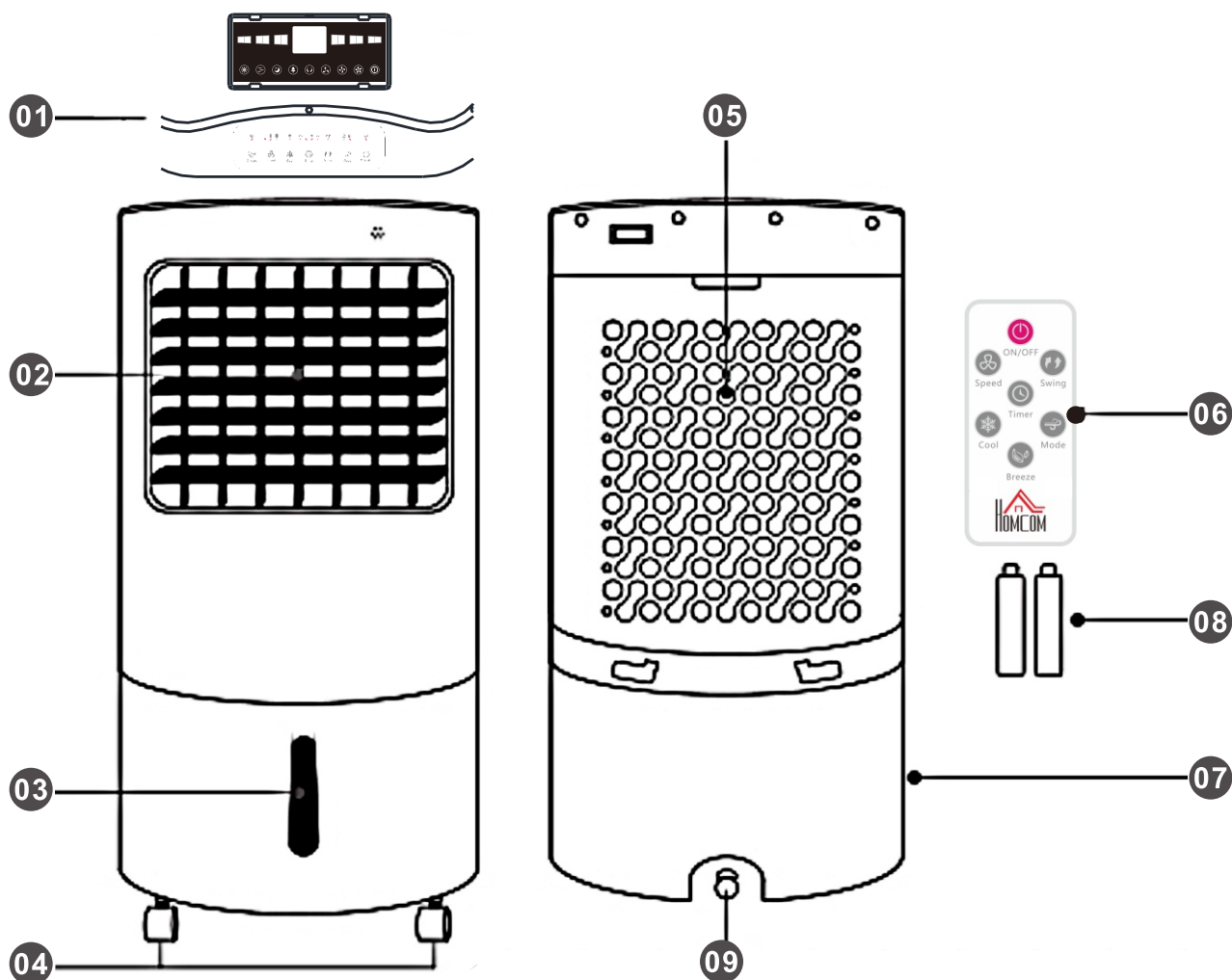
Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzzwecke auf.

1. Halten Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Geräts genau.
2. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder in die Nutzung des Geräts eingewiesen.
3. Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, oder das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, fallen gelassen oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht. Bringen Sie das Gerät zum nächstgelegenen Lieferanten oder Kundendienstzentrum, damit es überprüft, repariert oder eingestellt werden kann.

WARNUNG - Um das Risiko von Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen oder Sachschäden zu verringern, lesen und befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig.

- Betreiben Sie das Produkt immer an einer Stromquelle mit derselben Spannung, Frequenz und Leistung wie auf dem Produktkennzeichen angegeben:
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen, Teile montieren oder demontieren oder reinigen. Montieren Sie das Produkt vollständig, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, tauchen Sie das Produkt, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Dieses Produkt sollte nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser, wie Badewannen, Waschbecken oder Schwimmbädern verwendet werden, wo die Gefahr des Eintauchens oder Spritzens besteht.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen. Führen Sie keine Gegenstände durch die Schutzvorrichtung ein, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
- Decken Sie die Schutzvorrichtung nicht ab und verwenden Sie sie nicht in der Nähe von Vorhängen.
- Dieses Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch und den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die bestimmungsgemäße Verwendung.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät bewegen.

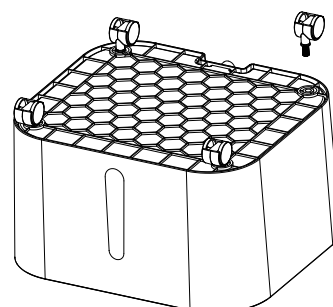
PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Bedienfeld	6. Fernbedienung
2. Lamellen	7. Wassertank
3. Wasserstandsanzeige	8. Kühlpacks
4. Laufrollen	9. Wasserablassöffnung
5. Wabenkühlfilter	

INSTALLATIONSANLEITUNG

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt und stellen Sie es auf eine ebene Fläche.
- Nehmen Sie die Laufrollen heraus. Stellen Sie das Gerät kopfüber auf eine ebene Fläche und sorgen Sie dafür, dass während der Montage ein weiches Tuch oder eine Matte darunter liegt, um Kratzer am Gerät zu vermeiden.



- a) Öffnen Sie an der Seite des Geräts die Wasserabdeckung, um Wasser hinzuzufügen.
3. Gießen Sie sauberes Wasser in den Tank. Beobachten Sie den Wasserstand durch die aufgedruckte Markierung und beachten Sie Folgendes:
 - a) Stellen Sie sicher, dass das Wasser auf das angegebene Mindestniveau gefüllt ist.
 - b) Füllen Sie das Wasser nicht über das angegebene Maximalniveau hinaus.
 - c) Sobald der Tank gefüllt ist, stellen Sie sicher, dass die Abdeckung fest verschlossen ist.

Hinweis: Geben Sie kein Waschmittel, Chemikalien, Parfüm oder andere Mischmittel in den Tank. Dies kann eine Verstopfung verursachen und die Wasserpumpe beschädigen.

4. Fügen Sie Kühlpacks ins Wasser für zusätzliche Kühlung hinzu.

BETRIEBSANLEITUNG

1. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose und stellen Sie sicher, dass er fest sitzt. Die Betriebsanzeige leuchtet.
2. **EIN/AUS-Taste:** Drücken Sie einmal, um das Gerät einzuschalten. Um in den Standby-Modus zurückzukehren, drücken Sie die Taste erneut. Um das Gerät vollständig auszuschalten, schalten Sie alle Bedienelemente aus und ziehen Sie den Stecker.
3. **Low, Med und High Taste:** Der Ventilator arbeitet je nach gewählter Geschwindigkeit. Drücken Sie die 'EIN/AUS'-Taste erneut, um den Kühler auszuschalten.
4. **Schwenktaste:** Einmal drücken - die inneren Lamellen des Kühlers schwenken automatisch horizontal (die Schwenkanzeige leuchtet). Um die Schwenkbewegung zu stoppen, drücken Sie die Taste erneut - das Licht erlischt. Sie können die äußeren Lamellen manuell nach oben oder unten bewegen.
5. **Timer-Taste:** Drücken Sie einmal, um den Timer einzustellen (1-8 Stunden). Jeder Druck erhöht die Zeit um 30 Minuten. Die ausgewählte Zeit wird auf der Anzeige beleuchtet.
6. **Modus-Taste:** Bei Druck ist der Standardmodus 'Normaler Wind'. Drücken Sie die Taste erneut, um zwischen 'Normal', 'Natürlich' und 'Schlaf' Modus zu wechseln. Das Licht oben zeigt an, welcher Modus in Betrieb ist.
7. **Kühl-Taste:** Bevor Sie das Gerät im Kühlmodus betreiben, stellen Sie sicher, dass das Wasser im Tank nicht über oder unter der Grenzmarkierung liegt.
 - a) Drücken Sie die Taste, nachdem Wasser hinzugefügt wurde - das Gerät bläst kühlere Luft. Das Licht auf der "Cool"-Taste leuchtet.
 - b) Wenn die Luft nach Schritt (a) nicht kühl genug ist, können Sie zusätzliche Eisblöcke in den Tank geben. Achten Sie darauf, nicht die Kapazität zu überschreiten, um Schäden oder Stromschläge zu vermeiden.
 - c) Um die Kühlpacks zu verwenden, legen Sie diese zuerst in den Gefrierschrank, bis sie gefroren sind, und legen Sie sie dann direkt in den Tank.
 - d) Um das Wasser zu wechseln oder abzulassen, entfernen Sie den Stöpsel aus dem Abfluss, sodass das Wasser abfließen kann. Stellen Sie sicher, dass dies über einem Eimer, im Freien oder an einem Ort geschieht, an dem Wasser nicht auf Teppich oder Bodenbeläge gelangen und diese beschädigen kann.
8. Das Gerät ist mit einem Niedrigwasser-Sensor ausgestattet. Im Kühlmodus, wenn der Wasserstand im Tank unter das Mindestniveau fällt, hören Sie einen Piepton und die Anzeigeleuchte blinkt kontinuierlich. Das Gerät pausiert automatisch die Verdunstungskühlung.

Füllen Sie den Wassertank nach, um den Alarm im Kühlmodus zu deaktivieren. Schalten Sie zuerst das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Füllen Sie den Wassertank über die Mindestmarke. Stecken Sie den Stecker wieder ein und schalten Sie das Gerät erneut ein.

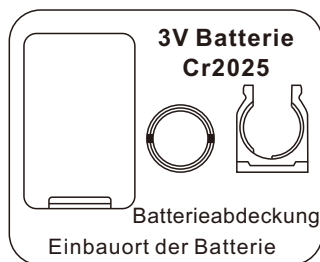
Um den Alarm zu deaktivieren und das Gerät nur als Ventilator ohne Verdunstungskühlung zu verwenden, schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein. Der Niedrigwasser-Alarm wird im reinen Ventilatormodus nicht aktiviert. Der Niedrigwasser-Alarm ertönt erneut, wenn die Kühlfunktion aktiviert wird, während der Wassertank noch leer ist.

* Gilt nur für Modelle mit Niedrigwasser-Alarm.

9. **Hinweis:** Der Bildschirm schaltet sich nach fünf Minuten automatisch aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Bildschirm wieder zu aktivieren.

HINWEIS: Sie können dieses Gerät mit der Fernbedienung steuern.

SO ERSETZEN SIE DIE BATTERIE DER FERNBEDIENUNG



1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung von der Unterseite der Fernbedienung.
2. Ersetzen Sie die alte Batterie durch eine neue.
3. Setzen Sie die Batterieabdeckung fest auf die Fernbedienung auf.

REINIGUNG UND WARTUNG

1) Luftfilter

Um den Luftfilter zu reinigen, verwenden Sie sauberes Wasser und eine weiche Bürste, um Staub zu entfernen.

2) Wassertank

- 1) Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig ausgeschaltet ist.
- 2) Entfernen Sie die Rückabdeckung mit Luftfilter, um Zugang zum Tank zu erhalten.
- 3) Reinigen Sie die Ablagerungen und das Innere des Tanks mit milder Seife.
- 4) Entfernen Sie den Stöpsel aus dem Abfluss, um verbleibendes Wasser abzulassen.
- 5) Setzen Sie den Stöpsel wieder fest in den Abfluss, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

3) Gehäuse

Um das Gehäuse zu reinigen, verwenden Sie ein weiches und feuchtes Tuch (nicht tropfnass) mit milder Seife.

HINWEIS:

- Wenn Sie das Gerät kontinuierlich verwenden, stellen Sie sicher, dass das Wasser mindestens einmal pro Woche durch frisches Wasser ersetzt wird.
- Reinigen Sie gelegentlich den Luftfilter, und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen.
- Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, ziehen Sie den Stecker, und lassen Sie das Wasser gründlich ab. Stellen Sie das Gerät zur Lagerung wieder in seine Originalverpackung.
- Bei Störungen oder Zweifeln versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da dies zu Brandgefahr oder Stromschlag führen kann.

WARNUNG:

- Vor der Reinigung ziehen Sie den Stecker und lassen Sie den Ventilator vollständig stoppen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

- Verwenden Sie keine Reinigungschemikalien wie Waschmittel und Scheuermittel.
- Lassen Sie kein Wasser ins Innere des Geräts (insbesondere die Leiterplatte), da dies gefährlich sein könnte.

HAUPTSPEZIFIKATIONEN

Spannung:	220-240V, 50/60Hz
Nennleistung:	65W
Max. Wasserkapazität des Tanks:	15,0L
Motor:	3-Gang



HINWEIS

Elektroschrott sollte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden.
Bitte recyceln Sie dort, wo entsprechende Einrichtungen vorhanden sind.
Fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler nach Recycling-Ratschlägen.

BEVOR SIE DEN SERVICE ANRUFEN

Bevor Sie sich an den professionellen Service wenden, lesen Sie bitte die Liste der Fehlerbehebung, die häufige Vorkommnisse enthält, die nicht auf einen Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kaputt	Keine Stromversorgung	An eine funktionierende Steckdose anschließen und einschalten
Rollen nicht finden	4 Rollen sind auf der Rückseite des Schaumstoffs platziert	Auf der Rückseite des Schaumstoffs befinden sich vier Rollen
Eisbeutel nicht finden	2 Eisbeutel werden auf die Rückseite des Schaums gelegt	Auf der Rückseite des Schaumstoffs befinden sich 2 Eisbeutel
Nicht cool	Habe kein Wasser hinzugefügt	Eiswasser hinzufügen
	Die Eisbeutel froren nicht ein	Eisbeutel in den Kühlschrank stellen
Wasserpumpe keine Arbeit	Prüfen Sie, ob Sie Wasser oder Wasser weniger Min. hinzufügen	Fügen Sie Wasser zu Max Line hinzu
Leckwasser	Überprüfen Sie den Stopfen des Wassertanks	Stecken Sie den Stopfen fest

DES GARANTIES IMPORTANTES

ENLEVEZ TOUS LES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE DE CE PRODUIT AVANT DE L'UTILISER. CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ SUR UNE SURFACE PLANE. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE L'APPAREIL EST DÉCONNECTÉE AVANT L'INSTALLATION.

L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE L'APPAREIL SOIT DÉCONNECTÉE AVANT DE L'INSTALLER.

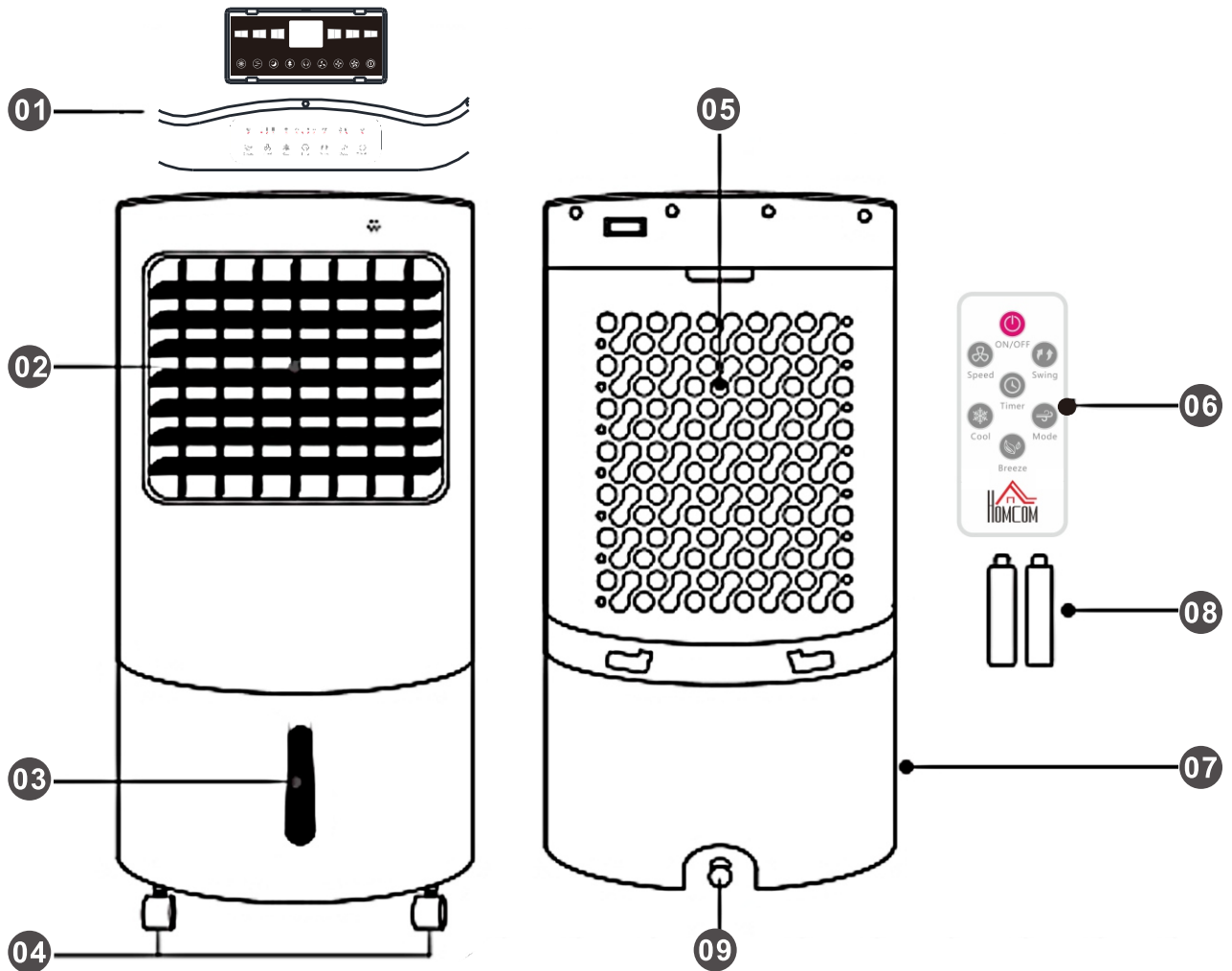
Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

1. Gardez cet appareil hors de portée des enfants. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque des enfants se trouvent à proximité.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été surveillées ou instruites sur l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, ne l'utilisez pas. Retournez l'appareil au fournisseur ou au centre de service après-vente le plus proche, afin qu'il soit examiné, réparé ou ajusté.

AVERTISSEMENT - pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures aux personnes ou aux biens, veuillez lire et suivre attentivement les instructions ci-dessous.

- Faites toujours fonctionner l'appareil à partir d'une source d'alimentation de même tension, fréquence et puissance que celles indiquées sur le marquage d'identification du produit.
- Éteignez et débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de désassembler des pièces et avant de le nettoyer. Assemblez complètement le produit avant de le faire fonctionner.
- Pour vous protéger contre le risque de choc électrique, n'immergez pas le produit, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ce produit ne doit pas être utilisé à proximité immédiate de l'eau, comme les baignoires, les lavabos et les piscines, où la probabilité d'une immersion ou d'une éclaboussure pourrait se produire.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles. N'insérez pas d'objet à travers le protecteur lorsque le produit est en marche.
- Ne couvrez pas le protecteur et ne l'utilisez pas à proximité de rideaux.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et intérieur uniquement.
- Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous le déplacez.

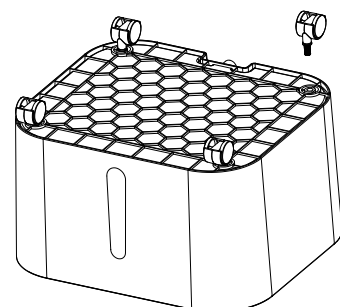
DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Panneau de contrôle	6. Commande à distance
2. Persiennes	7. Réservoir d'eau
3. Indicateur de niveau d'eau	8. Blocs de glace
4. Roues pivotantes	9. Sortie d'évacuation de l'eau
5. Filtre de refroidissement en nid d'abeille	

GUIDE D'INSTALLATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage du produit et placez-le sur une surface plane.
2. Retirer les roulettes. Placez l'appareil à l'envers sur une surface plane, en veillant à ce qu'un chiffon doux ou un tapis soit placé sous l'appareil pendant l'assemblage afin d'éviter de le rayer.



- a) Sur le côté de l'appareil, tirez sur le couvercle de la sortie d'eau pour ajouter de l'eau.
3. Versez de l'eau propre dans le réservoir. Observez le niveau d'eau à travers le marquage imprimé et faites attention aux points suivants :
 - a) Assurez-vous que l'eau est remplie jusqu'au niveau minimum indiqué.
 - b) Ne pas remplir l'eau au-delà du niveau maximum indiqué.
 - c) Une fois le réservoir rempli, veillez à ce que le couvercle de l'orifice de sortie soit fermement fermé.

Remarque: N'ajoutez pas de détergent, de produit chimique, de parfum ou tout autre agent de mélange dans le réservoir. Cela provoquerait un blocage et endommagerait la pompe à eau.

4. Ajoutez des blocs de glace dans l'eau pour un refroidissement supplémentaire.

GUIDE D'UTILISATION

1. Insérez la fiche dans la prise de courant appropriée et assurez-vous qu'elle est bien fixée. Le témoin d'alimentation s'allume.
2. **Bouton ON/OFF**: Appuyez une fois pour mettre l'appareil en marche. Pour revenir en mode veille, appuyez à nouveau sur le bouton. Pour éteindre complètement l'appareil, éteignez toutes les commandes, puis débranchez l'appareil.
3. **Boutons "Low", "Med" et "High"** : Le ventilateur fonctionne selon la vitesse sélectionnée. Appuyez à nouveau sur la touche "ON/OFF" pour éteindre la glacière.
4. **Bouton Swing** : Appuyez une fois sur cette touche pour que les lamelles intérieures de la glacière oscillent automatiquement à l'horizontale (le voyant d'oscillation s'allume). Pour arrêter l'oscillation, appuyez à nouveau sur le bouton - le voyant s'éteint. Vous pouvez déplacer manuellement les lamelles extérieures vers le haut ou vers le bas.
5. **Bouton de minuterie** : Appuyez une fois pour régler la minuterie (1 à 8 heures). Chaque pression augmente le temps de 30 minutes. La durée sélectionnée s'allume sur l'indicateur.
6. **Bouton de mode** : Lorsque vous appuyez sur cette touche, le mode par défaut est "Normal wind" (vent normal). Appuyez à nouveau sur le bouton pour passer du mode "Normal" au mode "Naturel" et au mode "Veille". Le voyant situé en haut de l'appareil indique le mode en cours.
7. **Bouton "Cool"** : Avant de faire fonctionner l'appareil en mode "Cool", assurez-vous que l'eau dans le réservoir n'est pas au-dessus ou au-dessous de la marque limite.
 - a) Appuyez sur le bouton après avoir ajouté de l'eau - l'appareil soufflera de l'air plus frais. Le voyant situé au-dessus du bouton "Cool" s'allume.
 - b) Si vous trouvez que l'air n'est pas assez frais après l'étape (a), vous pouvez ajouter des blocs de glace dans le réservoir. Veillez à ne pas dépasser la capacité du réservoir, car vous risquez de l'endommager ou de vous électrocuter.
 - c) Pour utiliser les blocs de glace, placez-les d'abord au congélateur jusqu'à ce qu'ils soient congelés, puis placez-les directement dans le réservoir.
 - d) Pour remplacer l'eau ou la vidanger, retirez le bouchon de l'orifice de vidange afin que l'eau puisse s'écouler. Veillez à le faire au-dessus d'un seau, à l'extérieur ou dans un endroit où l'eau ne risque pas de s'écouler ou d'endommager la moquette ou le sol.
8. L'appareil est équipé d'un capteur de manque d'eau. En mode refroidissement, lorsque le niveau d'eau dans le réservoir est inférieur au niveau minimum, vous entendrez un signal sonore et le voyant lumineux clignotera en continu.
Remplissez le réservoir d'eau pour désactiver l'alarme en mode refroidissement.
Éteignez d'abord l'appareil et débranchez-le de la prise de courant. Remplissez le réservoir d'eau en dépassant le repère du niveau d'eau minimum. Branchez l'appareil et remettez-le en marche.

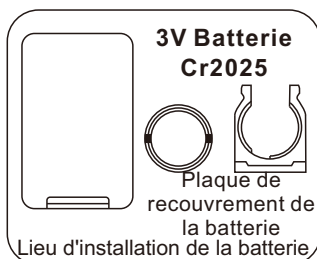
Pour désactiver l'alarme et continuer à utiliser l'appareil comme ventilateur (sans refroidissement par évaporation), éteignez l'appareil et rallumez-le. L'alarme de manque d'eau ne se déclenche pas en mode Ventilateur uniquement. L'alarme de manque d'eau se déclenche à nouveau si la fonction COOL est activée alors que le réservoir d'eau est encore vide.

*S'applique uniquement aux modèles équipés de l'alarme de niveau d'eau bas.

9. **Note** : L'écran s'éteint automatiquement après cinq minutes, une pression sur n'importe quelle touche ouvre l'écran.

REMARQUE : Vous pouvez contrôler cet appareil à l'aide de la télécommande.

COMMENT REMPLACER LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE



1. Retirez la plaque de protection des piles au bas de la télécommande.
2. Remplacez la pile usagée par une pile neuve.
3. Placez le couvercle de la pile fermement sur la télécommande.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1) Filtre à air

Pour nettoyer le filtre à air, utilisez de l'eau propre et une brosse douce pour enlever la poussière.

2) Réservoir d'eau

- 1) Assurez-vous que l'appareil est entièrement éteint.
- 2) Retirez le couvercle arrière avec le filtre à air pour accéder au réservoir.
- 3) Nettoyez les sédiments et l'intérieur du réservoir à l'aide d'un savon doux.
- 4) Retirez le bouchon de l'orifice de vidange et évacuez l'eau restante.
- 5) Remplacez le bouchon dans l'orifice d'évacuation, en veillant à ce qu'il soit bien fixé avant de réutiliser l'appareil.

3) Corps extérieur

Pour nettoyer le corps extérieur, utilisez un chiffon doux et humide (non mouillé) avec un savon doux.

REMARQUE:

- En cas d'utilisation continue, veillez à remplacer l'eau par de l'eau fraîche au moins une fois par semaine.
- Nettoyez occasionnellement le filtre à air, puis laissez-le sécher complètement avant de le replacer dans l'appareil.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez l'appareil, puis vidangez soigneusement l'eau. Remplacez l'appareil dans sa boîte d'origine pour le ranger.
- En cas de dysfonctionnement ou de doute, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, car cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.

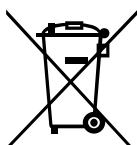
AVERTISSEMENT:

- Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil et laissez le ventilateur s'arrêter complètement.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.

- N'utilisez pas de produits chimiques de nettoyage, tels que des détergents ou des produits abrasifs.
- Ne laissez pas l'intérieur de l'appareil (en particulier le circuit imprimé) entrer en contact avec de l'eau, car cela pourrait être dangereux.

PRINCIPALES SPÉCIFICATIONS

Tension :	220-240 V, 50/60 Hz
Puissance nominale :	65W
Capacité maximale du réservoir d'eau Capacité du réservoir d'eau:	15.0L
Moteur :	3-Speed



AVIS

Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Veillez recycler là où des installations existent. Consultez votre mairie ou votre détaillant pour des conseils sur le recyclage.

AVANT D'APPELER LE SERVICE

Avant de contacter le service professionnel, veuillez consulter la liste de dépannage qui comprend les événements courants qui ne sont pas le résultat d'un défaut de fabrication ou de matériaux

Problème	Possible Cause	Solution
Ne fonctionne pas	Pas d'alimentation électrique	Connectez-vous à une prise fonctionnelle et allumez
Ne pas trouver de lanceurs de sorts	4 roulettes sont placées à l'arrière de la mousse	Il y a quatre roulettes à l'arrière de la mousse
Ne pas trouver les blocs réfrigérants	2 packs de glace sont placés à l'arrière de la mousse	Il y a 2 packs de glace à l'arrière de la mousse
Pas cool	N'a pas ajouté d'eau	Ajouter de l'eau glacée
	Les blocs réfrigérants n'ont pas gelé	Mettez les blocs réfrigérants au réfrigérateur
Pompe à eau pas de travail	Vérifiez si ajouter de l'eau ou moins d'eau ligne min	Ajouter de l'eau à la ligne Max
Fuite d'eau	Vérifiez le bouchon du réservoir d'eau	Branchez fermement le bouchon

PRECAUZIONI IMPORTANTI

RIMUOVERE TUTTI I MATERIALI DI IMBALLAGGIO DA QUESTO PRODOTTO PRIMA DI UTILIZZARLO. QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO SU UNA SUPERFICIE PIANA. SI PREGA DI ASSICURARSI CHE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELL'APPARECCHIO SIA SCOLLEGATA PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.

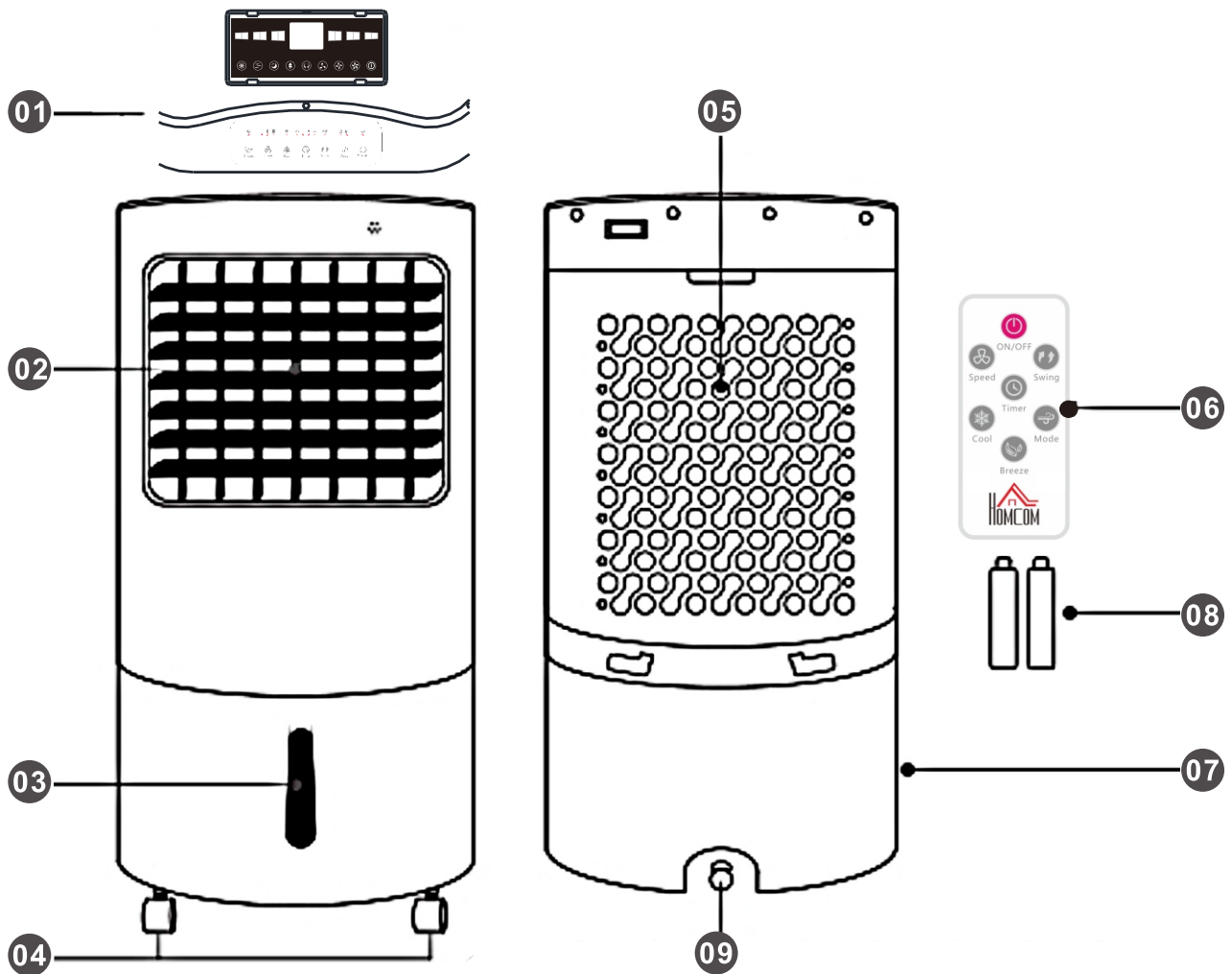
Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso. Conservare questo manuale per riferimento futuro.

1. Tenere questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini. È necessaria un'attenta supervisione quando i bambini sono nelle vicinanze.
2. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso di questo apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
3. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, o l'apparecchio non funziona correttamente, è caduto o è danneggiato, non utilizzarlo. Restituire l'apparecchio al fornitore o al centro di assistenza post-vendita più vicino, in modo che possa essere esaminato, riparato o regolato.

AVVERTENZA - per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni a persone o cose, leggere e seguire attentamente le istruzioni riportate di seguito.

- Utilizzare sempre il prodotto da una fonte di alimentazione dello stesso voltage, frequenza e potenza nominale come indicato sulla marcatura di identificazione del prodotto:
- Spegnerne e scollegare sempre l'apparecchio quando non è in uso, prima di montare o smontare parti e prima di pulirlo. Assemblare completamente il prodotto prima dell'uso.
- Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, non immergere il prodotto, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato nelle immediate vicinanze di acqua, come vasche da bagno, lavatoi e piscine, dove potrebbero verificarsi immersioni o schizzi.
- Evitare il contatto con le parti in movimento. Non inserire alcun oggetto attraverso la protezione quando il prodotto è acceso.
- Non coprire la protezione né utilizzare vicino a tende.
- Questo apparecchio è solo per uso domestico e interno.
- Non utilizzarlo per scopi diversi dall'uso previsto.
- Scollegare sempre l'unità quando la si sposta.

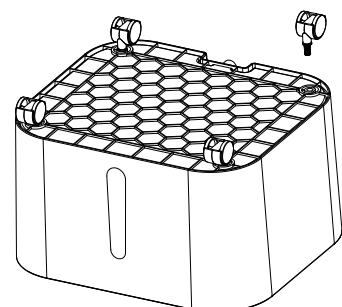
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. Pannello di controllo	6. Telecomando
2. Feritoie	7. Serbatoio dell'acqua
3. Indicatore del livello dell'acqua	8. Impacchi di ghiaccio
4. Ruote piroettanti	9. Scarico dell'acqua
5. Filtro di raffreddamento a nido d'ape	

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto e posizionarlo su una superficie piana.
2. Estrarre le ruote. Posizionare l'unità capovolta su una superficie piana, assicurandosi che ci sia un panno morbido o un tappetino sotto durante il montaggio per evitare graffi all'unità.



- a) Sul lato dell'unità, aprire il coperchio dell'uscita dell'acqua per aggiungere acqua.
- 3. Versare acqua pulita nel serbatoio. Osservare il livello dell'acqua attraverso la marcatura stampata e prestare attenzione a quanto segue:
 - a) Assicurarsi che l'acqua sia riempita al livello minimo indicato.
 - b) Non riempire l'acqua oltre il livello massimo indicato.
 - c) Una volta riempito il serbatoio, assicurarsi che il coperchio di uscita sia ben chiuso.

NOTA: Non aggiungere detersivi, prodotti chimici, profumi o altri agenti di miscelazione nel serbatoio. Causerà un blocco e danneggerà la pompa dell'acqua.

- 4. Aggiungere impacchi di ghiaccio nell'acqua per un ulteriore raffreddamento.

GUIDA ALL'USO

1. Inserire la spina nella presa adatta e assicurarsi che sia ben fissata. La spia di alimentazione sarà accesa.
2. **Pulsante ON/OFF:** premere una volta per accendere l'unità. Per tornare in standby, premere nuovamente il pulsante. Per spegnere completamente l'unità, spegnere tutti i comandi, quindi scollegare l'unità.
3. **Pulsante Low, Med e High:** la ventola funzionerà in base alla velocità selezionata. Premere nuovamente il pulsante "ON/OFF" per spegnere il frigorifero.
4. **Pulsante di oscillazione:** premere una volta: le feritoie interne del dispositivo di raffreddamento oscilleranno automaticamente orizzontalmente (la spia di oscillazione sarà accesa). Per interrompere l'oscillazione, premere nuovamente il pulsante: la luce si spegnerà. Puoi spostare manualmente gli amanti esterni verso l'alto o verso il basso.
5. **Pulsante timer:** premere una volta per impostare il timer (1-8 ore). Ad ogni pressione aumenterà il tempo di 30 minuti. L'ora selezionata sull'indicatore si accenderà.
6. **Pulsante modalità:** quando viene premuto, la modalità predefinita è "Vento normale". Premere nuovamente il pulsante per passare dalla modalità "Normale", "Naturale" e "Sleep". La spia in alto indicherà quale modalità è in funzione.
7. **Pulsante Cool:** prima di utilizzare l'unità in modalità "Cool", assicurarsi che l'acqua nel serbatoio non sia superiore o inferiore al segno di limite.
 - a) Premere il pulsante dopo che l'acqua è stata aggiunta: l'unità soffierà aria più fresca. La spia sulla parte superiore del pulsante "Cool" si accenderà.
 - b) Se si scopre che l'aria dopo il "Passaggio (a)" non è abbastanza fredda, è possibile aggiungere ulteriori blocchi di ghiaccio nel serbatoio. Assicurarsi di non superare la capacità, poiché potrebbero verificarsi danni o scosse elettriche.
 - c) Per utilizzare gli impacchi di ghiaccio, prima metterli in freezer fino a congelarli, quindi metterli direttamente nel serbatoio.
 - d) Per sostituire l'acqua o scaricarla, rimuovere il tappo dall'uscita di scarico, in modo che l'acqua possa defluire. Assicurati che questa operazione venga eseguita sopra un secchio, all'esterno o in un luogo in cui l'acqua non possa fuoriuscire o danneggiare la moquette o il pavimento.
8. L'unità è dotata di un sensore di mancanza d'acqua. In modalità di raffreddamento, quando l'acqua nel serbatoio è al di sotto del livello minimo, si sentirà un segnale acustico e la spia lampeggerà continuamente, l'unità metterà automaticamente in pausa il raffreddamento evaporativo.

Riempire il serbatoio dell'acqua per disattivare l'allarme in modalità raffreddamento. Per prima cosa spegnere l'unità e scollegarla dalla presa di corrente. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua al di sopra del segno del livello minimo dell'acqua. Collegare e riaccendere.

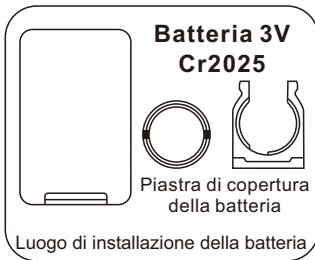
Per disattivare l'allarme e continuare a utilizzare l'unità come ventilatore (senza raffreddamento evaporativo), spegnere e riaccendere l'unità. L'allarme acqua bassa non si attiva in modalità solo ventola. L'allarme acqua bassa suonerà nuovamente se la funzione COOL è attivata mentre il serbatoio dell'acqua è ancora vuoto.

* Applicabile solo ai modelli con funzione di allarme acqua bassa.

9. **Nota:** cinque minuti di spegnimento automatico dello schermo, premere un tasto qualsiasi, schermo aperto.

NOTA: È possibile controllare questo apparecchio con il telecomando.

COME SOSTITUIRE LA BATTERIA DEL TELECOMANDO



1. Rimuovere la piastra di copertura della batteria dalla parte inferiore del telecomando.
2. Sostituire la vecchia batteria con una nuova.
3. Posizionare saldamente la piastra di copertura della batteria sul telecomando.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1) Filtro dell'aria

Per pulire il filtro dell'aria, utilizzare acqua pulita e una spazzola morbida per rimuovere la polvere.

2) Serbatoio dell'acqua

- 1) Assicurarsi che l'unità sia completamente spenta.
- 2) Rimuovere il coperchio posteriore con filtro dell'aria per accedere al serbatoio
- 3) Utilizzando sapone neutro, pulire i sedimenti e l'interno della vasca.
- 4) Togliere il tappo dall'uscita di scarico, scaricando l'acqua residua.
- 5) Riposizionare il tappo nell'uscita di scarico, assicurandosi che sia ben saldo prima di riutilizzare l'unità.

3) Corpo esterno

Per pulire il corpo esterno, utilizzare un panno morbido e umido (non gocciolante) con sapone neutro.

NOTA:

- Se l'uso continua, assicurarsi che l'acqua venga sostituita con acqua fresca almeno una volta alla settimana.
- Pulire di tanto in tanto il filtro dell'aria, quindi lasciarlo asciugare completamente prima di reinserirlo nell'unità.
- Quando non è in uso, scollegare l'apparecchio, quindi scaricare accuratamente l'acqua. Riposizionare l'unità nella sua scatola originale per riporla.
- In caso di malfunzionamento o dubbio, non tentare di riparare l'apparecchio da soli, poiché ciò potrebbe comportare un rischio di incendio o scosse elettriche.

AVVERTIMENTO:

- Prima della pulizia, scollegare l'unità e attendere che la ventola si fermi completamente.
- Non immergere l'unità in acqua.

- Non utilizzare prodotti chimici per la pulizia, come detersivi e abrasivi.
- Non lasciare che l'interno (in particolare il PCB) entri in contatto con l'acqua in quanto potrebbe essere pericoloso.

SPECIFICHE PRINCIPALI

Tensione:	220-240 V, 50/60 Hz
Potenza nominale:	65W
Max. Capacità del serbatoio dell'acqua:	15.0L
Motore:	3 velocità



AVVISO

I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.

PRIMA DI CHIAMARE L'ASSISTENZA

Prima di contattare il servizio professionale, si prega di rivedere l'elenco di risoluzione dei problemi che include eventi comuni che non sono il risultato di un difetto di fabbricazione o dei materiali

Problema	Possibile causa	Soluzione
Non funzionante	Nessuna alimentazione elettrica	Collegare a una presa funzionante e accendere
Non trovare Caster	4 rotelle sono posizionate sul retro della schiuma	Ci sono quattro rotelle sul retro della schiuma
Non trovare impacchi di ghiaccio	2 impacchi di ghiaccio sono posizionati sul retro della schiuma	Ci sono 2 impacchi di ghiaccio sul retro della schiuma
Non è bello	Non ha aggiunto acqua	Aggiungere acqua ghiacciata
	Gli impacchi di ghiaccio non si sono congelati	Metti gli impacchi di ghiaccio in frigorifero
Pompa dell'acqua non funzionante	Controlla se aggiungere acqua o meno acqua linea min	Aggiungi acqua alla linea Max
Perdita d'acqua	Controllare il tappo del serbatoio dell'acqua	Collegare saldamente il tappo

UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:
Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:
SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

